

## Hassan LAHRACH (Maroc)

### Installation videorythmique

#### Les Echos du temps

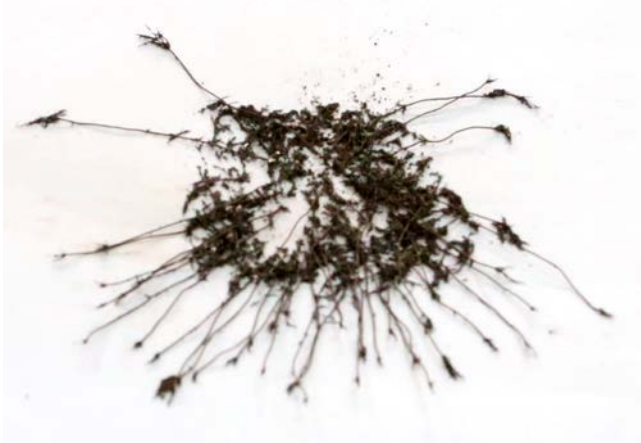
Cette installation est un écho aux objets que nous laissons se détériorer, rouiller et devenir inutilisables avec le temps. Ici, la rouille n'est qu'une métaphore de l'être humain et de son devenir : le vieillissement. Mais pour Hassan Lahrach, artiste autodidacte, la rouille n'est pas immuable, mais elle est en perpétuelle transformation. Elle est aussi immortelle. Hassan aspire à donner vie et âme à ses objets rouillés en les faisant danser sur une mélodie basée sur son souffle mêlé à des rythmes musicaux.



أصداء الزمن

This installation is an echo to the objects that we let deteriorate, rust and become unusable with time. Here, rust is only a metaphor of the human being and his future: the aging of the body. But for Hassan Lahrach, self-taught artist, rust is not immutable, but it is in perpetual transformation. It is also immortal. Hassan aspires to give life and soul to his rusty objects by making them dance to a melody based on his breath mixed with musical rhythms.

هذه التنصيبة هي صدى لمتلاشيات تخليتنا عنها فأصاهاها الصدا والتلف بفعل الزمن، لتصبح غير قابلة للاستعمال. هذا الصدا ليس سوى استعارة لصيرورة الكائن الانساني: الشيخوخة. لكن الصدا، بالنسبة للفنان العصامي حسن لحرش، ليس تابثا، بل هو في تحول مستمر. إنه أبدي لا يموت. يأمل حسن لحرش من خلال هذه التنصيبة أن يعطي هذه الأشياء الصدئة حياة وروحا ويجعلها ترقص من خلال موسيقى اختلقت فيها أنفاسه مع إيقاعات أخرى.



Direction et réalisation, Conception sonore et Beatbox , Scénographie :  
Hassan LAHRACH

Production : FIAV